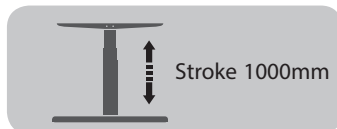
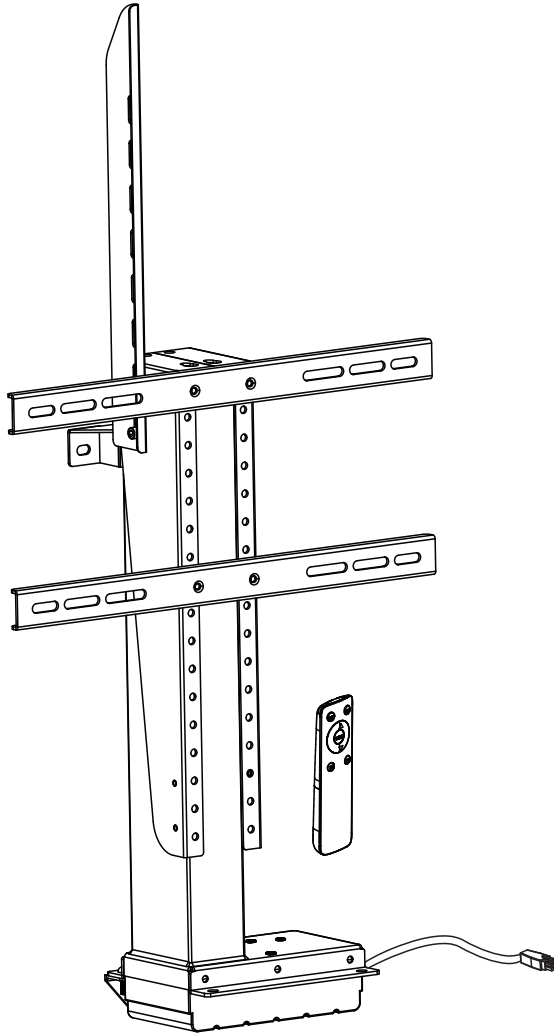


INSTALLATION MANUAL

DQTV lift Ares L

DQ20-1070



EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

⚠ VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilleiste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

⚠ ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: À intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

RU Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим местным распространителем для получения помощи.

⚠ Вниманию: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к нестабильности и возможным повреждениям.

- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
- Необходимо использовать предосторожное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕПЯТЫВАТЬ установочные шурупы.
- Данный продукт содержит мелкие детали, которые представляют опасность, удавления при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком компонентов. Если не хватает каких-либо деталей или их поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

⚠ PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de soporte sea adecuada de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar daños y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MAINTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre qualquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

⚠ ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

AR اقرأ دليل الإرشادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتجميع. إذا كنت تود أدراك أي استفسارات بشأن أي من الإرشادات أو التحذيرات، فراجع الاتصال بالموزع المحلي الذي نطلب المساعدة.

⚠ تنبيه: استخدام هذا المنتج مع منتجات أثقل مما هو مسموح به قد يؤدي إلى عدم استقرار المنتج، مما قد يؤدي إلى حدوث إصابات.

- يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمعرفة الشخص المختص.
- تأكد من أن السطح الداعم يتحمل كل أوزان المعدات علاوة على وزن الأجهزة والتمككات الملحقة بها.
- استخدم مسامير التركيب المولدة المرفقة ولا تقرب أي إكمان ربطها.
- يحتوي هذا المنتج على عناصر صغيرة قد يؤدي ابتلاعها إلى الإصابة بالاختناق. احفظ هذه العناصر بعيداً.
- هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط. قد يؤدي استخدام هذا المنتج خارج المنزل إلى تسببها في حدوث إصابة شخصية.

مهمتك: من جميع التمككات التي تحتوي عليها قائمة التمككات مرفقة مع المنتج قبل البدء في التركيب. إذا كنت تود أدراك أي تمككات مفقودة أو مدمجة، فراجع الاتصال هاتفياً بالموزع المحلي للحصول على دليل لها.

الصيانة: تحقق من السداد محكم وأمن الاستخدام على فترات منتظمة (على الأقل كل ثلاثة شهور).

JA 設置や組立てを始める前に、すべての取扱説明書を一通り読んでください。取扱説明書または警告に關してご不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。

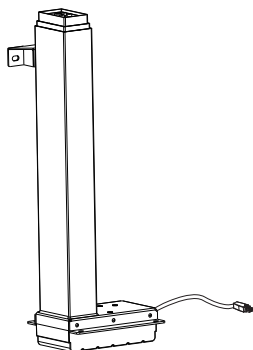
⚠ 注意: 定格可搬より重い製品の使用は、不安定な状態になり傷害を引き起こす恐れがあります。

- マウントは組立の取扱説明書の手順に従って取り付けてください。不適切な取り付けにより、損傷や重大な身体傷害を引き起こす恐れがあります。
- 安全装備および適切な道具をご使用ください。本製品は専門の知識を有する人が設置を行ってください。
- 支持面が設備およびすべての付属のハードウェアの総重量とコンポーネントを安全に支えるようにしてください。
- 提供された取り付けネジを使用し、ネジを決して締めすぎないようにしてください。
- 本製品には飲み込んだら窒息する危険性のあ地小型製品が含まれています。小さなお子様の手が届かない場所に保管してください。
- 本製品は屋内使用のみを目的としています。本製品を屋外で使用すると、製品の不具合や身体傷害を導く恐れがあります。

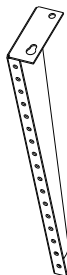
重要: 設置に先立って、構成要素のチェックリストに従って全ての部品がお手元にあるかご確認ください。

部品が見当たらない場合や欠陥品の場合は、交換のにあたり、お住まいの地域の代理店までご連絡ください。

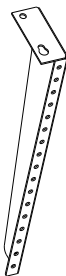
保守管理: ブラケットは安全に使用するため、定期的に(少なくとも3ヵ月毎に)チェックしてください。



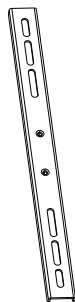
A (x1)



B (x1)



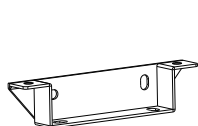
C (x1)



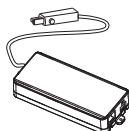
D (x2)



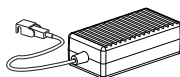
E (x1)



F (x1)



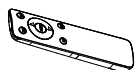
G (x1)



H (x1)



I (x1)



J (x1)



**M8x16 (x6)
K**



**M6x12 (x2)
L**



**M6x14 (x4)
M**



N (x1)



**M5x15 (x4)
M-A**



**M6x15 (x4)
M-B**



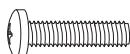
**M8x15 (x4)
M-C**



**M5x30 (x4)
M-D**



**M6x30 (x4)
M-E**



**M8x30 (x4)
M-F**



M-G (x4)



M-H (x4)



W-A (x4)

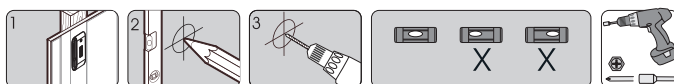
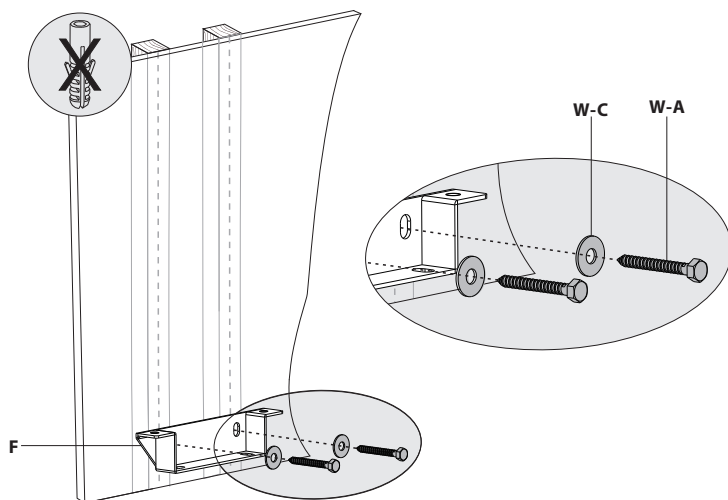
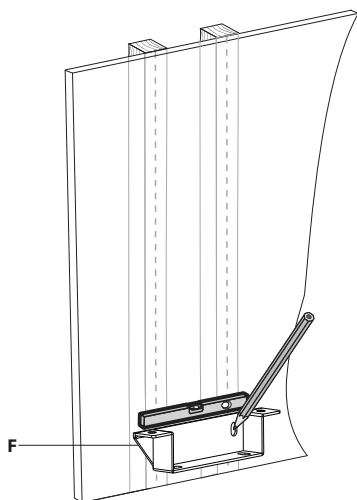
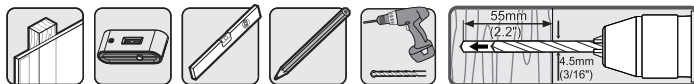


W-B (x4)

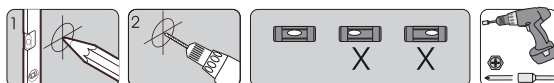
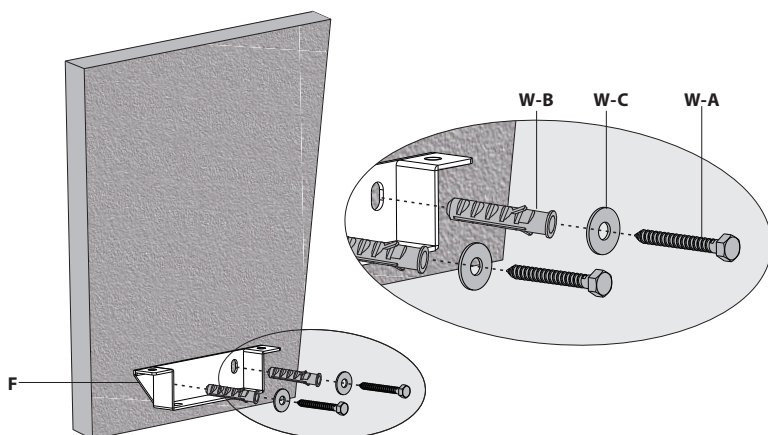
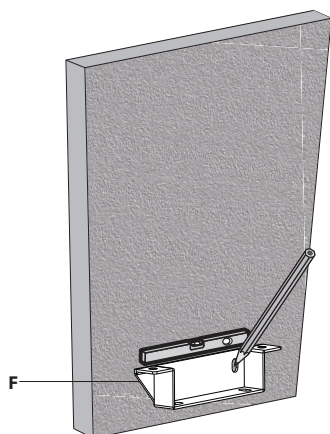
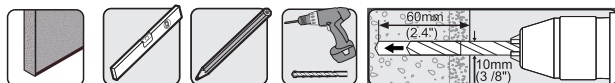


W-C (x4)

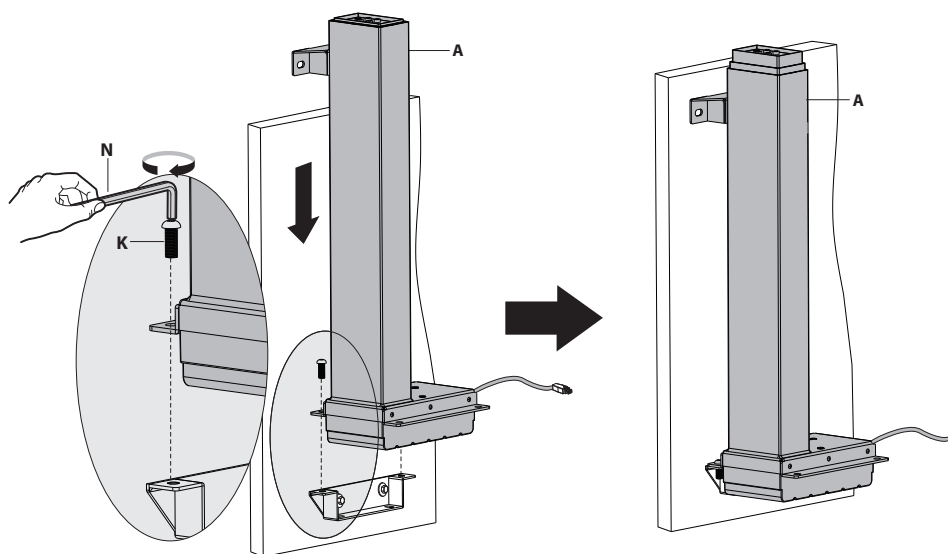
1a



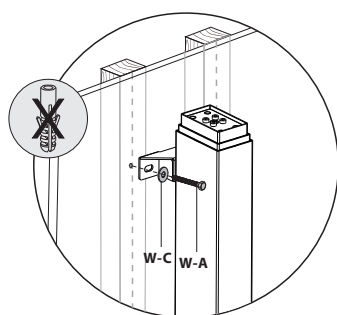
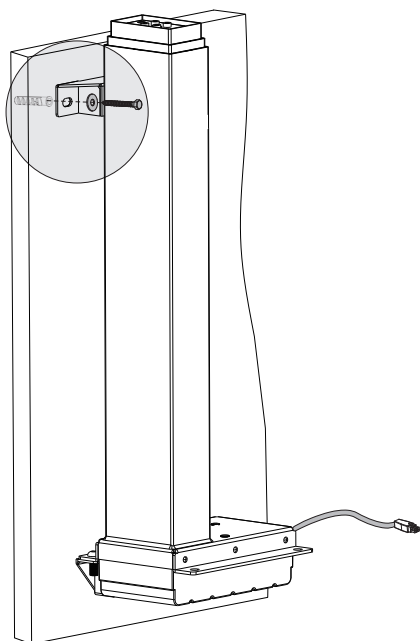
1b



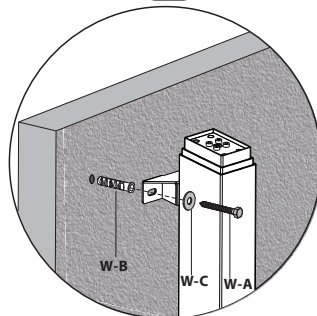
2

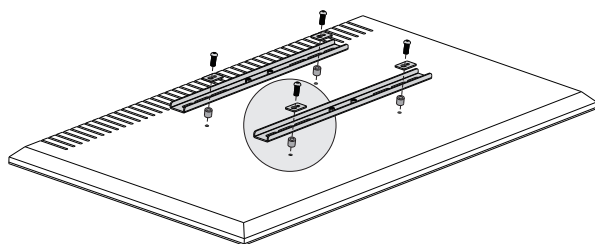
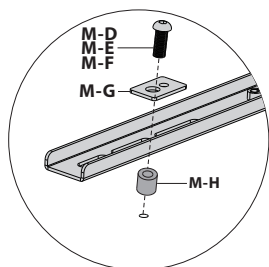
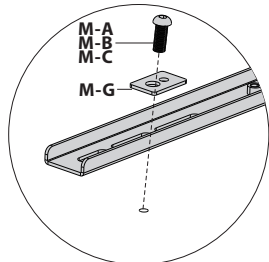


3



OR

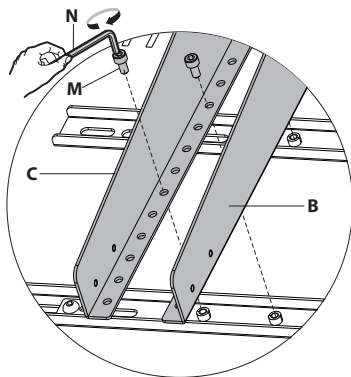
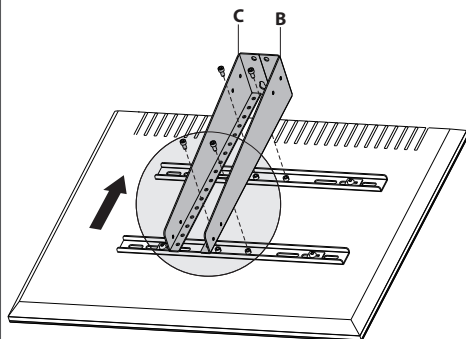




5a-1

Option A:

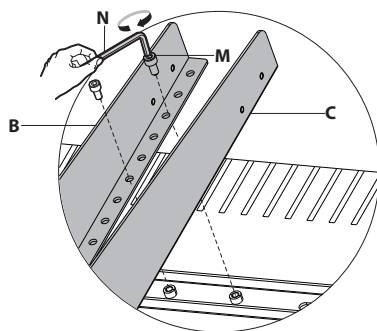
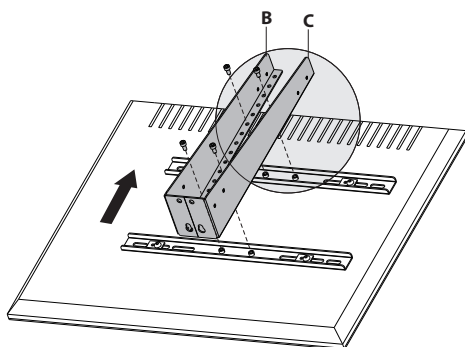
Height range: 625-1625mm



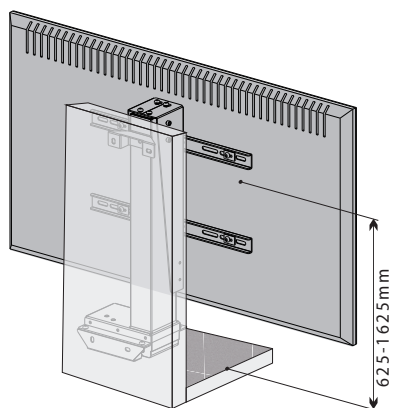
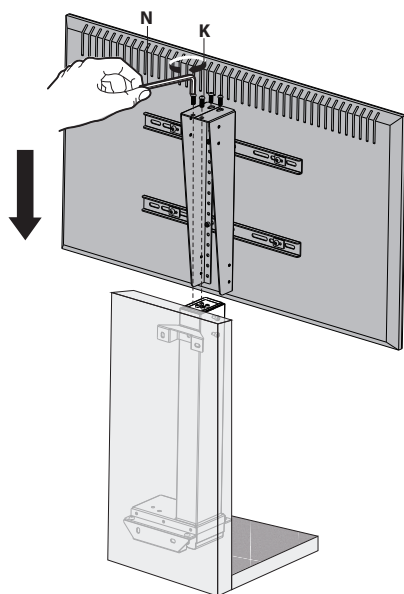
5b-1

Option B:

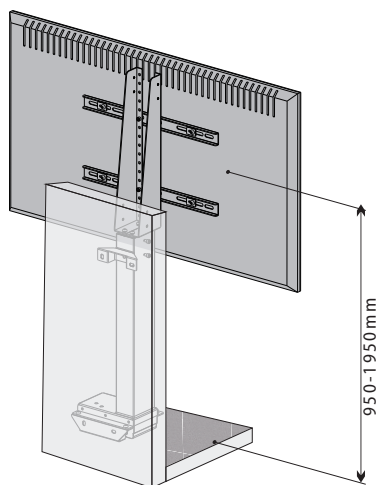
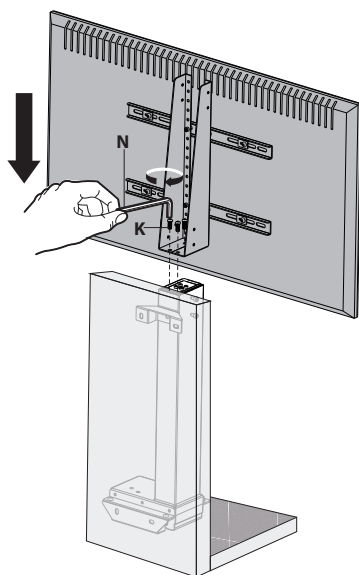
Height range: 950-1950mm



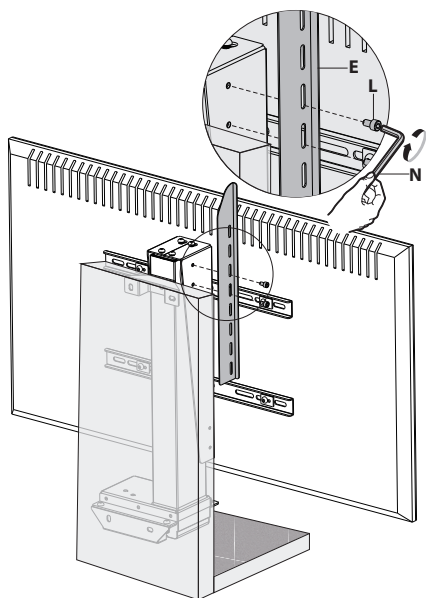
5a-2



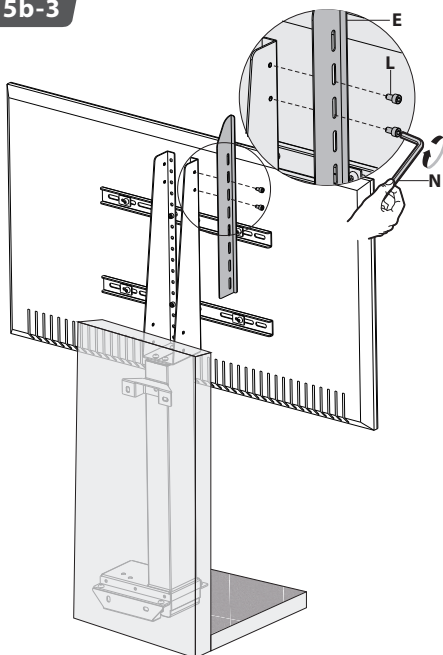
5b-2



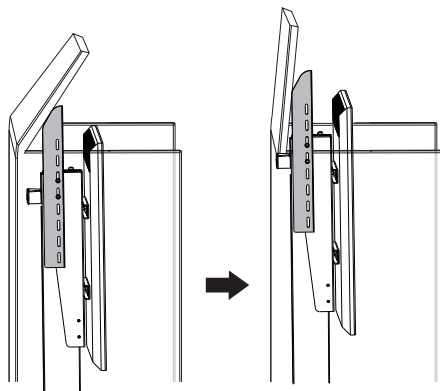
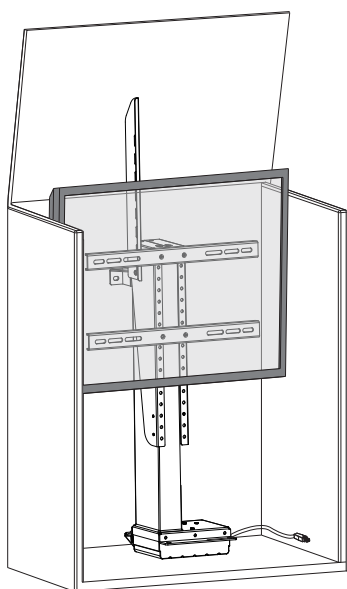
5a-3

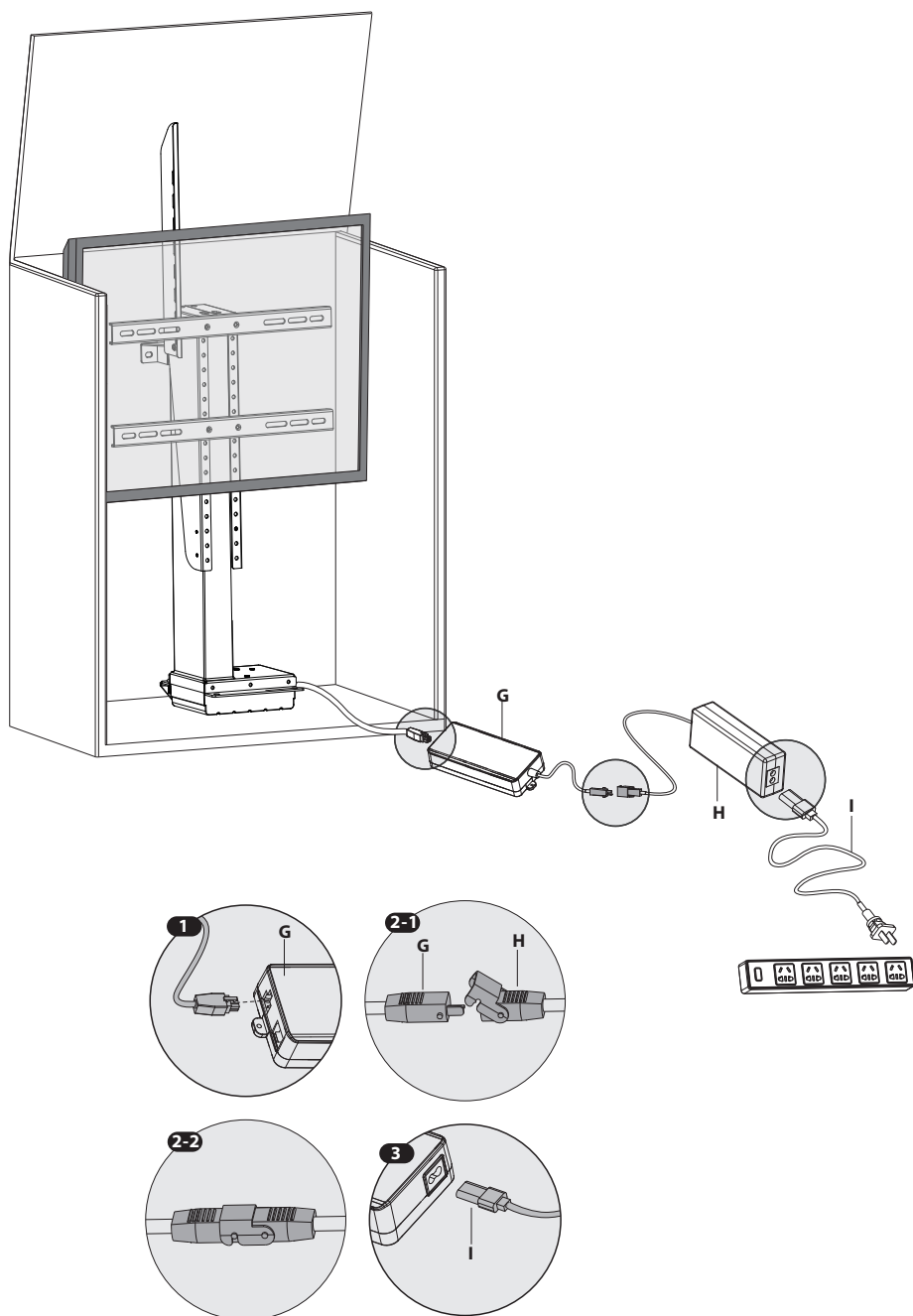


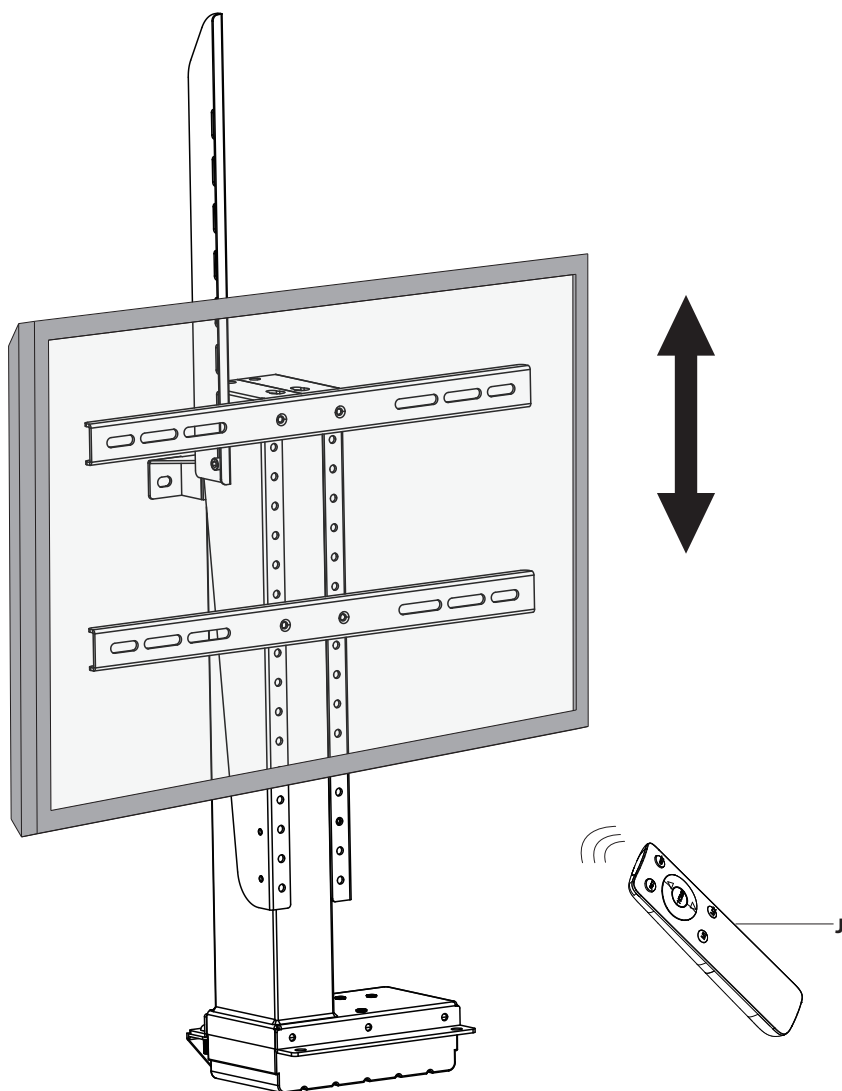
5b-3



6







Remote Control Manual

Matching

While using the product for the first time, please do the matching operation.

First, please make sure the product is unplugged, long press "**SET**" button for at least 2 seconds to enter the code matching state. Then plug in the power plug while still pressing the "**SET**" button, and complete the matching operation.

Do above steps again to clear the code.

Reset

When the lifting leg is stopped, long press and hold the "**RST**" button on the remote control for 3 seconds, the driver will emit a long beep, indicating that it will automatically enter the reset state, the lifting leg will automatically drop to the lowest end and rebound 1cm, and the driver will emit two long beeps., indicating that the reset is complete.

Height adjustment

Press the "**Δ**" and "**▽**" buttons on the remote control to adjust the height of the lifting leg;

Short press the "**HOME**" button, the lifting leg will automatically return to the lowest position, and press it again to stop running.

Location memory

Long press the "**M1**" button or "**M2**" button on the remote control for 3 seconds, the drive will emit a long beep, indicating that the current position is successfully memorized;

Short press the "**M1**" or "**M2**" button, the lifting leg will automatically move to the memory position;

